PAKLAUSIOS DRUGELINĖS SKLENDĖS

100% SATISFACTION GUARANTEE

Visas sklendes gamina, išbando ir surenka Tecofi









TECWAT

DRĖGNU VELENU I WET SHAFT BV DN 80-2000 - PN10/16/25/40

Šios TECOFI dvigubos ekscentrinės druglinės sklendės su ilga flanšine jungtimi idealiai tinka vandens tiekimui ir vandens vamzdynams. Jos gali būti naudojamos su geriamuoju vandeniu, jūros vandeniu arba pramoniniu būdu, kai maksimali T° 80°C. Galimos su kūgine kvadratine, mechanine pavarų dėže, pneumatine arba elektrine pavara. Projektavimas pagal EN 593, bandymo procedūros nustatytos pagal tarptautinius standartus, TECWAT yra EN 1074, WRAS ir ACS sertifikuotas.

This TECOFI double eccentric butterfly valve, long pattern, with flange connection is ideal for water supply and water pipelines. It can be used with potable water, sea water or industrial application at a max T° of 80°C. Available with conical square, manual gearbox, pneumatic or electric actuator. Design according to EN 593, test procedures established according to international standards, the TECWAT is EN 1074, WRAS and ACS certified.

Version arbre sec IP67 page 69
Sauso veleno modeliai IP67 psl 69

EN 1074 · WRAS APPROVED PRODUCT · ACS

PAKĖLIMO KILPOS
Lifting rings

EPDM SANDARIKLIS
EPDM seal

DAŽYTOS EPOKSIDU 250 mikronų
Epoxy painting, thickness 250µm

NERŪDIJANČIO PLIENO BALNA
Dvikryptis sandarumas
Dvigubas ekscentrinis tipas
Surinkimas pageidaujama kryptimi

KALIOJO KETAUS EN-GJS-500-7 KORPUSAS IR DISKAS
(kitos medžiagos pasirenkamos)
Ductile iron EN-GJS-500-7 body and disc (other material on request)

MOTORIZUOJAMAS REDUKTORIUS

(IP65 EN STANDARTAS)
SLIEKINĖ PAVARA SU ISO
Worm gear with ISO mounting plate for electric actuator



SKLENDĖS ATRAMOS
Heel support

UŽSAKOMA PAPILDOMAI

- **IP68**
- **Ribinis jungiklis**
- **Kūginis kvadratas**
- IP68
- Limit switch box
- Conical square

- ✓ Dviguba ekscentrško tipo konstrukcija prailgina ilgaamžiškumą ir sumažina darbinį sukimo momentą.
- ✓ Disko konstrukcija apsaugo nuo nusidėvėjimo ir vibracijos.
- ✓ Nenuplėšiama sėdynės tarpinė.
- ✓ Visas asortimentas DN100 iki DN2000 PN10-16-25-40, sandėlyje iki DN1200 priklausomai nuo modelio. (ASA150 – ASA300 pagal pageidavimą).(ASA150 - ASA300 (pareikalavus)).

- ✓ The double eccentric type design extends the durability and reduces operating torque.
- ✓ The disc design prevents wear and vibrations.
- ✓ Untearable seat gasket.
- ✓ Complete range DN100 up to DN2000 PN10-16-25-40, in stock up to DN1200 depending on the model. (ASA150 - ASA300 on request).

EVOLIUCIJA:
TECWAT PN10 - PN16 asortimentą pakeičia mūsų nauja TECWAT DRY SHAFT IP67 serija (69 p.)

EVOLUTION :
The TECWAT **PN10 - PN16** range is being replaced by our new TECWAT DRY SHAFT IP67 range (p.69)

TECWAT

DVIGUBA EKSCENTRINĖ DRUGELINĖ SKLENDĖ
DOUBLE ECCENTRIC BUTTERFLY VALVE

Arbre humide | Drėgnas velenas

VP4201 | VP4241 | VP4251 | VP4261-08EP

Dviguba ekscentrinė šlapio veleno tipo peteliškinė sklendė TECWAT su pavarų dėže
Double eccentric wet shaft type butterfly valve TECWAT with gear box



Korpusas: kaliojo ketaus EN-GJS-500-7 (GGG50) padengtas epoksidine danga
Diskas: kaliojo ketaus EN-GJS-500-7 (GGG50) padengtas epoksidine danga
Sėdynė: nerūdijantis plienas / EPDM
Jungtis: flanšinė
Maksimali darbinė temperatūra: +80°C
Valdymas: pavarų dėžė su rankračiu ir ISO viršutiniu flanšu elektrinei pavaros jungtis Ilga
Dviejų krypčių sandarinimas su pageidaujama montavimo kryptimi
Dizainas pagal EN 593

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50) Epoxy coated
Disc: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50) Epoxy coated
Seat: Stainless steel / EPDM
Connection: Flanged
Maximum Working temperature: +80°C
Operation: Gearbox with handwheel and ISO top flange for electric actuator connection
Long pattern
Bi-directional sealing with a preferred mounting direction
Design according to EN 593

ACS

PN10/16 - DN<1000 : EN 1074 WRAS

Nerūdijančio plieno diskas (užsakius)
Stainless steel disc on request

ACS sertifikatas
ACS certified

KOL YRA ATSARGŲ (ŽR. 70 PSL.)
WHILE STOCKS LAST (SEE ON PAGE 70)

DN			PN10		PN16		PN25		PN40	
mm	colial	L (mm)	Mod.	Kg	Mod.	Kg	Mod.	Kg	Mod.	Kg
80	3"	-	-	-	VP4241-08EP0080	20	-	-	-	-
100	4"	190	-	-	VP4241-08EP0100	23	-	-	-	-
125	5"	200	-	-	VP4241-08EP0125	28	-	-	-	-
150	6"	210	-	-	*VP4241-08EP0150	31	VP4251-08EP0150	56	-	-
200	8"	230	VP4201-08EP0200	50	VP4241-08EP0200	52	VP4251-08EP0200	80	VP4261-08EP0200	90
250	10"	250	VP4201-08EP0250	62	VP4241-08EP0250	90	VP4251-08EP0250	104	VP4261-08EP0250	158
300	12"	270	*VP4201-08EP0300	94	VP4241-08EP0300	101	VP4251-08EP0300	180	VP4261-08EP0300	265
350	14"	290	VP4201-08EP0350	114	VP4241-08EP0350	153	VP4251-08EP0350	208	VP4261-08EP0350	335
400	16"	310	*VP4201-08EP0400	162	*VP4241-08EP0400	178	VP4251-08EP0400	294	VP4261-08EP0400	405
450	18"	330	VP4201-08EP0450	189	VP4241-08EP0450	245	VP4251-08EP0450	361	VP4261-08EP0450	537
500	20"	350	VP4201-08EP0500	238	*VP4241-08EP0500	316	VP4251-08EP0500	416	VP4261-08EP0500	777
600	24"	390	VP4201-08EP0600	344	VP4241-08EP0600	442	VP4251-08EP0600	618	VP4261-08EP0600	1069
700	28"	430	*VP4201-08EP0700	470	VP4241-08EP0700	613	VP4251-08EP0700	938	VP4261-08EP0700	1650
800	32"	470	*VP4201-08EP0800	662	VP4241-08EP0800	808	VP4251-08EP0800	1192	VP4261-08EP0800	2070
900	36"	510	VP4201-08EP0900	835	VP4241-08EP0900	1130	VP4251-08EP0900	1492	VP4261-08EP0900	3020
1000	40"	550	VP4201-08EP1000	1172	VP4241-08EP1000	1404	VP4251-08EP1000	2111	VP4261-08EP1000	3705
1100	44"	590	VP4201-08EP1100	1852	VP4241-08EP1100	2229	VP4251-08EP1100	2320	VP4261-08EP1100	3482
1200	48"	630	VP4201-08EP1200	1714	VP4241-08EP1200	2308	VP4251-08EP1200	3046	VP4261-08EP1200	5790
1400	56"	710	VP4201-08EP1400	2570	VP4241-08EP1400	3735	VP4251-08EP1400	4808	VP4261-08EP1400	6182
1500	60"	750	VP4201-08EP1500	3140	VP4241-08EP1500	3389	VP4251-08EP1500	4648	VP4261-08EP1500	6958
1600	64"	790	VP4201-08EP1600	3441	VP4241-08EP1600	4459	VP4251-08EP1600	6727	VP4261-08EP1600	8300
1800	72"	870	VP4201-08EP1800	4869	VP4241-08EP1800	6207	VP4251-08EP1800	7884	VP4261-08EP1800	11020
2000	80"	950	VP4201-08EP2000	6516	VP4241-08EP2000	8338	VP4251-08EP2000	11340	VP4261-08EP2000	19400

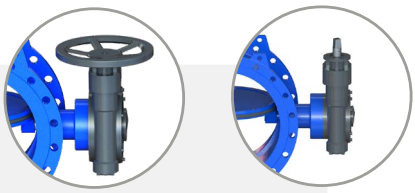
EPDM- *Etileno propileno dienoterpolimero guma (atsparus oro poveikiui, agresyviems chemikalams, netinkamas naftai ir riebalams, nuo -25°C iki +130°C).*
NBR- *Nitrilo techninė guma (geras atsparumas naftai ir benzinui, netinkama oksidatoriams nuo -25°C iki +90°C).*
FPM *- Fluoro karbono guma (elastomeras, tinka naudoti su nafta, riebalais, ozonu, nuo -25°C iki +200°C).*
SILIKONAS *- Neorganinis sintetinis polimeras (mažas šilumos laidumas, žemas cheminis reaktyvumas, mažas toksiškumas, terminis stabilumas, nuo -50°C iki +210°C).*

* Nebegaminama / No longer available

PAPILDOMAI I OPTION

Motorizuota pavarų dėžė, užsidaro prieš laikrodžio rodyklę, žr. 75 psl.
Motorized gearbox counterclockwise closing, see page 75

Kūginė kvadratinė koto mova, žr. 75 puslapyje
Conical square coupling for stem, see on page 75





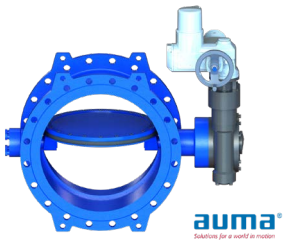
VP4201 | VP4241 | VP4251 | VP4261-U04EP

TECWAT AUMA

Arbre humide | Drėgnas velenas

Dvigubas ekscentrinis peteliškinis vožtuvas TECWAT su AUMA elektrine pavara 3 fazių 400V/50Hz

Double eccentric butterfly valve TECWAT with AUMA electric actuator 3-phase 400V/50Hz



ACS

Pavara su:
- 2 galiniai jungikliai
- 1 šilumos rezistorius
- 2 sukimo momento ribotuvai

Avarinis rankratis
Vizualus padėties indikatorius
IP68 apsauga

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters included

Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

PN10/16 - DN<1000 : EN 1074 WRAS

Nerūdijančio plieno diskas (užsakius)
Stainless steel disc on request

ACS sertifikatas
ACS certified

KOL YRA ATSARGŲ
WHILE STOCKS LAST

DN			PN10		PN16		PN25		PN40	
mm	coliai	L (mm)	Mod.	Kg	Mod.	Kg	Mod.	Kg	Mod.	Kg
100	4"	190	-	-	VP4241-U04EP0100	42	-	-	-	-
150	6"	210	-	-	VP4241-U04EP0150	50	VP4251-U04EP0150	76	-	-
200	8"	230	VP4201-U04EP0200	71	VP4241-U04EP0200	73	VP4251-U04EP0200	100	VP4261-U04EP0200	133
250	10"	250	VP4201-U04EP0250	82	VP4241-U04EP0250	110	VP4251-U04EP0250	147	VP4261-U04EP0250	201
300	12"	270	VP4201-U04EP0300	114	VP4241-U04EP0300	137	VP4251-U04EP0300	223	VP4261-U04EP0300	285
350	14"	290	VP4201-U04EP0350	157	VP4241-U04EP0350	196	VP4251-U04EP0350	228	VP4261-U04EP0350	378
400	16"	310	VP4201-U04EP0400	205	VP4241-U04EP0400	221	VP4251-U04EP0400	337	VP4261-U04EP0400	448
450	18"	330	VP4201-U04EP0450	232	VP4241-U04EP0450	265	VP4251-U04EP0450	404	VP4261-U04EP0450	580
500	20"	350	VP4201-U04EP0500	258	VP4241-U04EP0500	359	VP4251-U04EP0500	459	VP4261-U04EP0500	820
600	24"	390	VP4201-U04EP0600	387	VP4241-U04EP0600	485	VP4251-U04EP0600	661	VP4261-U04EP0600	1112
700	28"	430	VP4201-U04EP0700	513	VP4241-U04EP0700	656	VP4251-U04EP0700	981	VP4261-U04EP0700	1693
800	32"	470	VP4201-U04EP0800	705	VP4241-U04EP0800	856	VP4251-U04EP0800	1235	VP4261-U04EP0800	2113
900	36"	510	VP4201-U04EP0900	877	VP4241-U04EP0900	1173	VP4251-U04EP0900	1535	VP4261-U04EP0900	3063
1000	40"	550	VP4201-U04EP1000	1255	VP4241-U04EP1000	1447	VP4251-U04EP1000	2154	VP4261-U04EP1000	3748
1100	44"	590	VP4201-U04EP1100	1895	VP4241-U04EP1100	2272	-	-	-	-
1200	48"	630	VP4201-U04EP1200	1797	VP4241-U04EP1200	2351	VP4251-U04EP1200	3089	VP4261-U04EP1200	3950
1400	56"	710	VP4201-U04EP1400	2613	VP4241-U04EP1400	3778	VP4251-U04EP1400	4856	VP4261-U04EP1400	6230
1500	60"	750	VP4201-U04EP1500	3183	VP4241-U04EP1500	3432	VP4251-U04EP1500	4990	VP4261-U04EP1500	7011
1600	64"	790	VP4201-U04EP1600	3484	VP4241-U04EP1600	4507	VP4251-U04EP1600	6775	VP4261-U04EP1600	8353
1800	72"	870	VP4201-U04EP1800	4912	VP4241-U04EP1800	6255	VP4251-U04EP1800	7937	VP4261-U04EP1800	11073
2000	80"	950	VP4201-U04EP2000	6559	VP4241-U04EP2000	8386	VP4251-U04EP2000	11393	VP4261-U04EP2000	19483

Vienfazė pavara TECWAT modeliui pagal užsakymą
Monophase actuator for TECWAT model on request



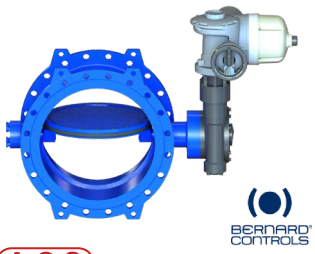
Variklio komplektas 72 puslapyje.
Motorization kit on page 72.

Drėgnas velenas

VP4201 | VP4241 | VP4251| VP4261-B04EP

TECWAT BERNARD CONTROLS

Dvigubas ekscentrinis droselinis vožtuvas TECWAT su BERNARD CONTROLS elektrine pavara, 3 fazių 400V/50Hz
Double eccentric butterfly valve TECWAT with BERNARD CONTROLS electric actuator 3-phase 400V/50Hz



Pavara su:
- 4 galiniai jungikliai
- 1 šilumos rezistorius
- 2 sukimo momento ribotuvų jungikliai

Avarinis rankratis
Vizualus padėties indikatorius
IP68 apsauga

Actuator equipped with:
- 4 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters switches

Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

PN10/16 - DN<1000 : EN 1074 WRAS

ACS

Nerūdijančio plieno diskas (užsakius)
Stainless steel disc on request

ACS sertifikatas
ACS certified

KOL YRA ATSARGŲ
WHILE STOCKS LAST

DN		L (mm)	PN10		PN16		PN25		PN40	
mm	coliai		Mod.	Kg	Mod.	Kg	Mod.	Kg	Mod.	Kg
100	4"	190	-	-	VP4241-B04EP0100	48	-	-	-	-
150	6"	210	-	-	VP4241-B04EP0150	56	VP4251-B04EP0150	81	-	-
200	8"	230	VP4201-B04EP0200	75	VP4241-B04EP0200	77	VP4251-B04EP0200	128	VP4261-B04EP0200	138
250	10"	250	VP4201-B04EP0250	110	VP4241-B04EP0250	138	VP4251-B04EP0250	152	VP4261-B04EP0250	206
300	12"	270	VP4201-B04EP0300	142	VP4241-B04EP0300	149	VP4251-B04EP0300	228	VP4261-B04EP0300	313
350	14"	290	VP4201-B04EP0350	162	VP4241-B04EP0350	201	VP4251-B04EP0350	256	VP4261-B04EP0350	383
400	16"	310	VP4201-B04EP0400	210	VP4241-B04EP0400	226	VP4251-B04EP0400	342	VP4261-B04EP0400	453
450	18"	330	VP4201-B04EP0450	237	VP4241-B04EP0450	293	VP4251-B04EP0450	409	VP4261-B04EP0450	585
500	20"	350	VP4201-B04EP0500	263	VP4241-B04EP0500	364	VP4251-B04EP0500	464	VP4261-B04EP0500	825
600	24"	390	VP4201-B04EP0600	392	VP4241-B04EP0600	490	VP4251-B04EP0600	666	VP4261-B04EP0600	1117
700	28"	430	VP4201-B04EP0700	518	VP4241-B04EP0700	661	VP4251-B04EP0700	986	VP4261-B04EP0700	1698
800	32"	470	VP4201-B04EP0800	710	VP4241-B04EP0800	872	VP4251-B04EP0800	1240	VP4261-B04EP0800	2118
900	36"	510	VP4201-B04EP0900	882	VP4241-B04EP0900	1178	VP4251-B04EP0900	1540	VP4261-B04EP0900	3068
1000	40"	550	VP4201-B04EP1000	1220	VP4241-B04EP1000	1452	VP4251-B04EP1000	2159	VP4261-B04EP1000	3753
1100	44"	590	VP4201-B04EP1100	1900	VP4241-B04EP1100	2277	-	-	-	-
1200	48"	630	VP4201-B04EP1200	1762	VP4241-B04EP1200	2356	VP4251-B04EP1200	3094	VP4261-B04EP1200	5854
1400	56"	710	VP4201-B04EP1400	2618	VP4241-B04EP1400	3783	VP4251-B04EP1400	4872	VP4261-B04EP1400	6246
1500	60"	750	VP4201-B04EP1500	3188	VP4241-B04EP1500	3437	VP4251-B04EP1500	4712	VP4261-B04EP1500	7024
1600	64"	790	VP4201-B04EP1600	3489	VP4241-B04EP1600	4507	VP4251-B04EP1600	6791	VP4261-B04EP1600	8366
1800	72"	870	VP4201-B04EP1800	4917	VP4241-B04EP1800	6271	VP4251-B04EP1800	7950	VP4261-B04EP1800	11086
2000	80"	950	VP4201-B04EP2000	6580	VP4241-B04EP2000	8404	VP4251-B04EP2000	11406	VP4261-B04EP2000	19466

Vienfazė pavara TECWAT modeliui pagal užsakymą
Monophase actuator for TECWAT model on request



Variklio komplektas, 73 psl.
Motorization kit on page 73

TECWAT

SAUSU VELENU I DRY SHAFT BV DN 80-1600 - PN10/16

Didelis atsparumas korozijai
High resistance to corrosion

NEW

- ✔ 100 % nepralaidus vandeniui: įvorinis velenas riboja ašių susidėvėjimą.
- ✔ IP67 mechaninė pavarų dėžė ir padėties indikatorius standartiškai.
- ✔ Savaime sutepti guoliai: nereikalaujama priežiūros.
- ✔ Didelis atsparumas korozijai:
  - Nerūdijančio plieno tvirtinimo žiediniai varžtai iš plieno AISI 304
  - Krosnyje apkepta epoksidinė miltelinė danga 250 µm
- ✔ Pavarų dėžės apsaugos klasė IP67
- ✔ Dvigubas ekscentrinis diskas
- ✔ ISO 5210 standartizuotas viršutinis flanšas, skirtas elektrinių pavarų montavimui
- ✔ Atitinka WRAS/ACS geriamojo vandens sertifikatus / EN1074

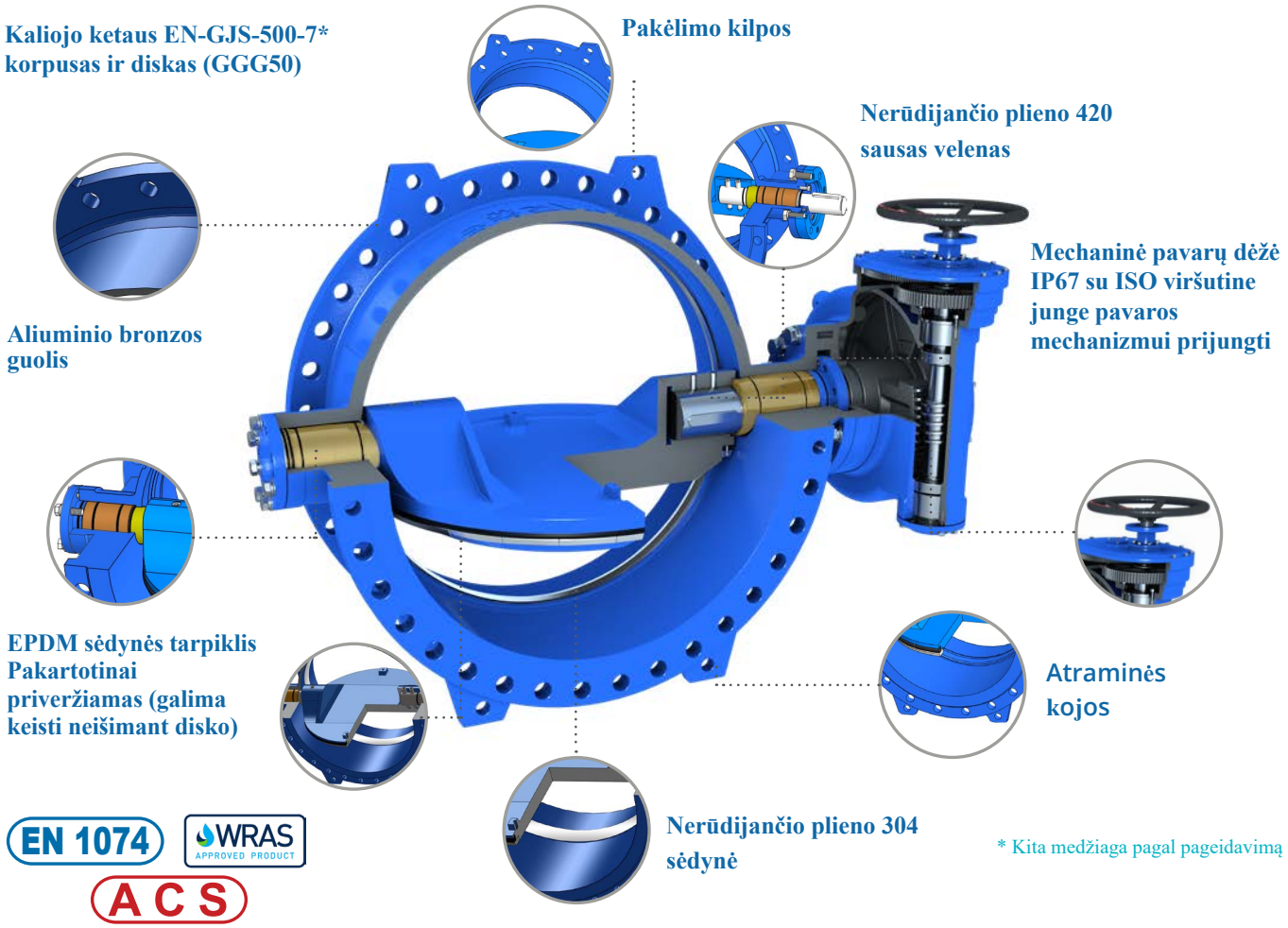
- ✔ 100% watertight: sleeved shaft limits wear on the axes.
- ✔ IP67 mechanical gearbox and position indicator as standard
- ✔ Self-lubricated bearings : maitenance free
- ✔ High resistance to corrosion:
  - Retaining ring bolts in Stainless Steel 304
  - Oven-baked epoxy powder coating 250µm
- ✔ Gearbox protection class IP67
- ✔ Double eccentric disc
- ✔ ISO 5210 standardized upper flange for electric actuators installation
- ✔ Conform to WRAS/ ACS potable water certifications / EN1074

Dviejų krypčių sandarinimas

- ✔ Velenas be laisvumo prijungtas prie disko. Jis niekada nesliečia su skysčiu, taip apsaugant jį nuo korozijos.
- ✔ Įmontuota vandeniui nepralaidi sėdynė, kurią laiko nerūdijančio plieno laikantis žiedas.
- ✔ Sumažintas darbinis sukimo momentas.
- ✔ Maži slėgio perkryčiai.
- ✔ IP67 mechaninė pavarų dėžė su rankračiu.

Bi-directional sealing

- ✔ The backlash-free shaft is connected to the disc. It is never in contact with the fluid, protecting it from corrosion.
- ✔ Built-in watertight seat held in place by Stainless steel retaining ring.
- ✔ Reduced operating torque.
- ✔ Low pressure drop.
- ✔ IP67 manual gearbox with handwheel.



EN 1074 · WRAS APPROVED PRODUCT · ACS

* Kita medžiaga pagal pageidavimą

TECWAT

DVIGUBA EKSCENTRINĖ DRUGELINĖ SKLENDĖ - SAUSU VELENU
DOUBLE ECCENTRIC BUTTERFLY VALVE - DRY SHAFT

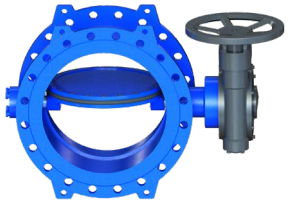


Sausa velenas | Dry shaft

VP4208-08EP | VP4248-08EP

Dvigubas ekscentrinis droselinis vožtuvas TECWAT - sausas velenas - IP67 pavarų dėžė
Double eccentric butterfly valve TECWAT - dry shaft - IP67 gearbox

NEW



Korpusas: Kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Diskas: Kalusis ketus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Sėdynė: EPDM
Jungtis: Flanšinė
Maksimali darbinė temperatūra: +80°C
Veikimas: IP67 mechaninė pavarų dėžė su rankračiu
ISO viršutinis flanšas elektrinei pavarai prijungti

EN 1074 | WRAS | A C S
DN<1000

Sausas velenas
Dry shaft

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Disc: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Seat: EPDM
Connection: Flanged
Maximum Working temperature: +80°C
Operation: IP67 manual gearbox with handwheel
ISO top flange for electric actuator connection



PAPILDOMAI I OPTION

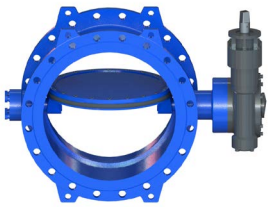
Motorizuota pavarų dėžė, uždarymas prieš laikrodžio rodyklę **75 psl.**
Motorized gearbox counterclockwise closing **p.75**

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Kg	PN16 Mod.	PN16 Kg
80	3"	180	žr. PN16 / see PN16		VP4248-08EP0080	17
100	4"	190			VP4248-08EP0100	23
125	5"	200			VP4248-08EP0125	28
150	6"	210			VP4248-08EP0150	31
200	8"	230	VP4208-08EP0200	50	VP4248-08EP0200	52
250	10"	250	VP4208-08EP0250	62	VP4248-08EP0250	90
300	12"	270	VP4208-08EP0300	94	VP4248-08EP0300	103
350	14"	290	VP4208-08EP0350	114	VP4248-08EP0350	153
400	16"	310	VP4208-08EP0400	162	VP4248-08EP0400	178
450	18"	330	VP4208-08EP0450	189	VP4248-08EP0450	245
500	20"	350	VP4208-08EP0500	238	VP4248-08EP0500	316
600	24"	390	VP4208-08EP0600	344	VP4248-08EP0600	442
700	28"	430	VP4208-08EP0700	470	VP4248-08EP0700	613
800	32"	470	VP4208-08EP0800	662	VP4248-08EP0800	808
900	36"	510	VP4208-08EP0900	835	VP4248-08EP0900	1130
1000	40"	550	VP4208-08EP1000	1172	VP4248-08EP1000	1404
1100	44"	590	VP4208-08EP1100	1852	VP4248-08EP1100	2229
1200	48"	630	VP4208-08EP1200	1714	VP4248-08EP1200	2308
1400	56"	710	VP4208-08EP1400	2570	VP4248-08EP1400	3735
1500	60"	750	VP4208-08EP1500	3140	VP4248-08EP1500	3389
1600	64"	790	VP4208-08EP1600	3441	VP4248-08EP1600	4459

VP4208-051EP | VP4248-51EP

Dvigubas ekscentrinis peteliškinis vožtuvas TECWAT - sausas velenas - su kvadratu
Double eccentric butterfly valve TECWAT - dry shaft - with square

NEW



Korpusas: kaliojo ketaus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Diskas: kaliojo ketaus EN-GJS-500-7 (GGG50)
Sėdynė: EPDM
Jungtis: Flanšinė
Maksimali darbinė temperatūra: +80°C
Valdymas: su kvadratu
Kūginį kvadratą rasite 75 puslapyje.

EN 1074 | WRAS | A C S
DN<1000

Sausas velenas
Dry shaft

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Disc: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Seat: EPDM
Connection: Flanged
Maximum Working temperature: +80°C
Operation: With square
Find the conical square on page 75.

PAPILDOMAI I OPTION

Kūginė kvadratinė mova kotui **psl.75**
Conical square coupling for stem **p.75**

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Kg	PN16 Mod.	PN16 Kg
80	3"	180	Žr. PN 16 / see PN16		VP4248-051EP0080	17
100	4"	190			VP4248-051EP0100	23
125	5"	200			VP4248-051EP0125	28
150	6"	210			VP4248-051EP0150	31
200	8"	230	VP4208-051EP0200	50	VP4248-051EP0200	52
250	10"	250	VP4208-051EP0250	62	VP4248-051EP0250	90
300	12"	270	VP4208-051EP0300	94	VP4248-051EP0300	103
350	14"	290	VP4208-051EP0350	114	VP4248-051EP0350	153
400	16"	310	VP4208-051EP0400	162	VP4248-051EP0400	178
450	18"	330	VP4208-051EP0450	189	VP4248-051EP0450	245
500	20"	350	VP4208-051EP0500	238	VP4248-051EP0500	316
600	24"	390	VP4208-051EP0600	344	VP4248-051EP0600	442
700	28"	430	VP4208-051EP0700	470	VP4248-051EP0700	613
800	32"	470	VP4208-051EP0800	662	VP4248-051EP0800	808
900	36"	510	VP4208-051EP0900	835	VP4248-051EP0900	1130
1000	40"	550	VP4208-051EP1000	1172	VP4248-051EP1000	1404
1100	44"	590	VP4208-051EP1100	1852	VP4248-051EP1100	2229
1200	48"	630	VP4208-051EP1200	1714	VP4248-051EP1200	2308
1400	56"	710	VP4208-051EP1400	2570	VP4248-051EP1400	3735
1500	60"	750	VP4208-051EP1500	3140	VP4248-051EP1500	3389
1600	64"	790	VP4208-051EP1600	3441	VP4248-051EP1600	4459

EPDM- *Etileno propileno dienoterpolimero guma (atsparus oro poveikiui, agresyviems chemikalams, netinkamas naftai ir riebalams, nuo -25°C iki +130°C).*
NBR- *Nitrilo techninė guma (geras atsparumas naftai ir benzinui, netinkama oksidatoriams nuo -25°C iki +90°C).*
FPM *- Fluoro karbono guma (elastomeras, tinka naudoti su nafta, riebalais, ozonu, nuo -25°C iki +200°C).*
SILIKONAS *- Neorganinis sintetinis polimeras (mažas šilumos laidumas, žemas cheminis reaktyvumas, mažas toksiškumas, terminis stabilumas, nuo -50°C iki +210°C).*

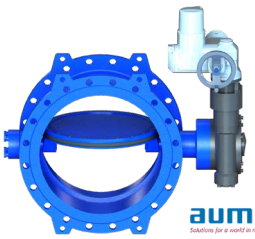


Sausas velenas | Dry shaft

VP4208 | VP4248-U04EP

TECWAT AUMA

Drugelinė sklendė su dvigubo poslinkio tipo TECWAT sausu velenu su AUMA 400V/50Hz įjungimo/išjungimo motorizacija
Double eccentric type butterfly valve TECWAT dry shaft with AUMA electric actuator 3-phase 400V/50Hz



EN 1074 | WRAS | ACS
DN<1000

Sausas velenas
Dry shaft

Variklis su:
- 2 ribiniai jungikliai
- 1 šildymo rezistoriumas
- 2 sukimo momento ribotuvais
Avarinis rankratis
Vizualus pozcijos indikatorius
Sauga IP68

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters included
Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

NEW



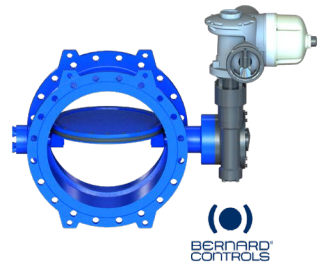
Motorizacijos rinkinys psl. 72
Motorization kit on page 72

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Kg	PN16 Mod.	PN16 Kg
100	4"	190			VP4248-U04EP0100	42
125	5"	200	žr./ see PN16		VP4248-U04EP0125	45
150	6"	210			VP4248-U04EP0150	50
200	8"	230	VP4208-U04EP0200	69	VP4248-U04EP0200	72
250	10"	250	VP4208-U04EP0250	82	VP4248-U04EP0250	110
300	12"	270	VP4208-U04EP0300	114	VP4248-U04EP0300	146
350	14"	290	VP4208-U04EP0350	157	VP4248-U04EP0350	196
400	16"	310	VP4208-U04EP0400	205	VP4248-U04EP0400	221
450	18"	330	VP4208-U04EP0450	232	VP4248-U04EP0450	265
500	20"	350	VP4208-U04EP0500	258	VP4248-U04EP0500	359
600	24"	390	VP4208-U04EP0600	387	VP4248-U04EP0600	485
700	28"	430	VP4208-U04EP0700	513	VP4248-U04EP0700	656
800	32"	470	VP4208-U04EP0800	705	VP4248-U04EP0800	856
900	36"	510	VP4208-U04EP0900	878	VP4248-U04EP0900	1173
1000	40"	550	VP4208-U04EP1000	1255	VP4248-U04EP1000	1447
1100	44"	590	VP4208-U04EP1100	1852	VP4248-U04EP1100	2272
1200	48"	630	VP4208-U04EP1200	1797	VP4248-U04EP1200	2351
1400	56"	710	VP4208-U04EP1400	2613	VP4248-U04EP1400	3778
1500	60"	750	VP4208-U04EP1500	3183	VP4248-U04EP1500	3432
1600	64"	790	VP4208-U04EP1600	3484	VP4248-U04EP1600	4507

VP4208 | VP4248-B04EP

TECWAT BERNARD CONTROLS

Dviguba ekscentrinė drugelinė sklendė, TECWAT sausas velenas su BERNARD CONTROLS elektrine pavara 3 fazių, 400V/50Hz
Double eccentric type butterfly valve TECWAT dry shaft with BERNARD CONTROLS electric actuator 3-phase 400V/50Hz



EN 1074 | WRAS | ACS
DN<1000

Sausas velenas
Dry shaft

Variklis su:
- 2 ribiniais jungikliais
- 1 šildymo rezistoriumi
- 2 sukimo momento ribotuvai
Avarinis rankratis
Vizualus pozcijos indikatorius Sauga IP68

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters switches included
Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

NEW



Motorizacijos rinkinys psl. 73
Motorization kit on page 73

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Kg	PN16 Mod.	PN16 Kg
100	4"	190			VP4248-B04EP0100	48
125	5"	200	žr. / see PN16		VP4248-B04EP0125	50
150	6"	210			VP4248-B04EP0150	56
200	8"	230	VP4208-B04EP0200	75	VP4248-B04EP0200	77
250	10"	250	VP4208-B04EP0250	110	VP4248-B04EP0250	138
300	12"	270	VP4208-B04EP0300	142	VP4248-B04EP0300	151
350	14"	290	VP4208-B04EP0350	162	VP4248-B04EP0350	201
400	16"	310	VP4208-B04EP0400	210	VP4248-B04EP0400	226
450	18"	330	VP4208-B04EP0450	237	VP4248-B04EP0450	293
500	20"	350	VP4208-B04EP0500	263	VP4248-B04EP0500	364
600	24"	390	VP4208-B04EP0600	392	VP4248-B04EP0600	490
700	28"	430	VP4208-B04EP0700	518	VP4248-B04EP0700	661
800	32"	470	VP4208-B04EP0800	710	VP4248-B04EP0800	872
900	36"	510	VP4208-B04EP0900	883	VP4248-B04EP0900	1178
1000	40"	550	VP4208-B04EP1000	1220	VP4248-B04EP1000	1452
1100	44"	590	VP4208-B04EP1100	1900	VP4248-B04EP1100	2277
1200	48"	630	VP4208-B04EP1200	1762	VP4248-B04EP1200	2356
1400	56"	710	VP4208-B04EP1400	2618	VP4248-B04EP1400	3783
1500	60"	750	VP4208-B04EP1500	-	VP4248-B04EP1500	-
1600	64"	790	VP4208-B04EP1600	3489	VP4248-B04EP1600	4507

PAVAROS TECWAT DRUGELINĖMS SKLENDĖMS
ACTUATOR FOR TECWAT BUTTERFLY VALVES


Arbre humide
Drėgnas velenas


Sausas velenas
Dry shaft

ASA 150

auma®
Solutions for a world in motion



Pagrindiniai AUMA pavarų nuo SA07.2 iki SA16.2 ypatumai

- Sukimo momento diapaz. nuo 10 Nm iki 1000 Nm.
- Išėjimo greitis nuo 4 iki 180 aps./min.
- Aukštos kokybės antikorozinė apsauga (2 sluoksnių miltelinis dažymas 140 mikronų, pagal EN ISO 129444-2 arba DIN 55633).
- Standartinė izoliacijos klasė F: tropikalizuota.
- Montavimas visose pozicijose.
- Aukštas apsaugos lygis IP68 (rekomendacija maksimaliai apsaugai: metalinis kabelio sandariklis + IP68 kabelis).
- C5M (ISO 12944-2 sertifikatas) (parinktis (pareikalavus)).
- ATEX (pareikalavus).
- Gnybtų blokas su įjungiama jungtimi.
- Vizualus pozicijos indikatorius.

Main features: AUMA actuator SA07.2 to SA16.2

- Torque range from 10Nm to 1000Nm.
- Output speeds from 4 to 180 rpm.
- High quality corrosion protection: two-layer powder coating 140micron, according to EN ISO 129444-2, or DIN 55633.
- Insulation protection class type F: tropicalized.
- Mounting in all positions.
- High enclosure protection: IP68.
- C5M (ISO 12944-2 certification) (option on request).
- ATEX on request.
- Terminal block with removable connector.
- Visual position indicator.

PAPILDOMAI | OPTION

Universalus (SA / SQ pavara)
Universal (SA / SQ actuator)



Šis tarpinis rėmas išsaugo gaubto apsaugą net nuėmus elektros jungtį ir neleidžia į korpusą patekti nešvarumams ar drėgmei.

Sustiprintas saugumas
Reinforced security

This intermediate frame preserves the enclosure protection even if the electrical connection is removed and prevents ingress of dirt or humidity into the housing.

Mod. : **SA/SQ-ENTRETOISEDS**

U04

AUMA

Auma KIT elektrinė pavara 3 fazių 400V/50Hz įjungimas/išjungimas, skirtas TECWAT

Auma KIT electric actuator 3-phase 400V/50Hz On/Off for TECWAT



Variklis su:
- 2 ribiniais jungikliais
- 1 šildymo rezistoriumi
- 2 sukimo momento ribotuvais

Avarinis rankratis
Vizualus pozcijos indikatorius
Sauga IP68

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters included

Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

*(pareikalavus) / on request

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Tipas	PN16 Mod.	PN16 Tipas	PN25 / ASA150 Mod.	PN25 / ASA150 Tipas	PN40 Mod.	PN40 Tipas
80	3"	-	-	-	300190110	SA07.2	-	-	-	-
100	4"	-					-	-	-	-
125	5"	-			300200179	SA07.2	-	-	-	-
150	6"	-	-	-	300190109	SA07.2	300190114	SA07.6	-	-
200	8"	230	300190107	SA07.2	300190113	SA07.6	300190113	SA07.6	300190122	SA10.2
250	10"	250	300190112	SA07.6			300190120	SA10.2		
300	12"	270			300190118	SA07.6	300190122	SA10.2	300190117	SA07.6
350	14"	290	300190118	SA10.2	300190120	SA10.2	300190116	SA07.6	300190125	SA10.2
400	16"	310	300190120	SA10.2			300190124	SA10.2	300190124	SA10.2
450	18"	330			300190115	SA07.6			300190125	SA10.2
500	20"	350	300190115	SA07.6	300190123	SA10.2	300190125	SA10.2		
600	24"	390	300190123	SA10.2			300190124	SA10.2	300190126	SA10.2
700	28"	430			300190124	SA10.2	300190126	SA10.2	300190121	SA10.2
800	32"	470			300190133	SA14.2	300190125	SA10.2		
900	36"	510			300190125	SA10.2	300190119	SA10.2	300190119	SA10.2
1000	40"	550	300190125	SA10.2	300190119	SA10.2			300190121	SA10.2
1200	48"	630	300190126	SA10.2	300190126	SA10.2	300190121	SA10.2	300190127	SA14.2
1400	56"	710			300190119	SA10.2	300190128	SA14.2		
1600	64"	790	300190125	SA10.2	300190128	SA14.2	300190130	SA14.2	300190132	SA14.6
1800	72"	870	300190119	SA10.2	300190130	SA14.2	300190132	SA14.6	300190134	SA14.6
2000	80"	950	300190127	SA14.2			300190134	SA14.6	300190135	SA16.2



BERNARD AT3 - AT50 CHARAKTERISTIKOS

- Sukimo momento diapazonas nuo 12 Nm iki 500 Nm
- Išėjimo greitis nuo 10 iki 1620 aps./min.
- Vizualus pozicijos mechaninis indikatorius.
- Eigos ir sukimo momento įrašymas.
- Montavimas visose pozicijose.
- Aukštas apsaugos lygis IP68.
- Korozinė aplinka: išbandyta C4 pagal ISO 12944.
- Platus strypo praėjimas su lengvai montuojamu ir sandariu dangteliu.
- Mobilioji programėlė išmaniajam telefonui (gamintojo pasirinkimai (pareikalavus).

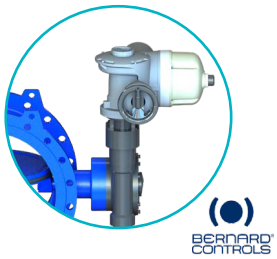
Main features : BERNARD actuator AT3 to AT50

- Torque range from 12 Nm to 500 Nm.
- Output speeds from 10 to 1620r turns.
- Mechanical position indicator.
- Mounting in all positions.
- High enclosure protection: IP68.
- Corrosive environment : tested in C4 environment according to ISO 12944.
- Application for mobile device (options on request from the manufacturer).

B04 BERNARD CONTROLS

Bernard Controls 3 fazių 400V/50Hz On/Off pavara TECWAT sklendėms

Bernard Controls electric actuator 3-phase 400V/50Hz On/Off for TECWAT



Variklis su:
- 4 c ribiniais jungikliais
- 1 šildymo rezistoriumi
- 2 sukimo momento ribotuvais

Avarinis rankratis
Vizualus pozcijos indikatorius
Sauga IP68

Actuator equipped with:
- 4 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters switches

Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

*(pareikalavus) / on request

DN		L (mm)	PN10		PN16		PN25 / ASA150		PN40	
mm	coliai		Mod.	Tipas	Mod.	Tipas	Mod.	Tipas	Ref	Tipas
80	3"	-	-	-	300200180	AT3	-	-	-	-
100	4"	-	-	-	300190165	AT3	-	-	-	-
125	5"	-					-	-	-	-
150	6"	210	-	-	300190164	AT3	300190168	AT6L	300190171	AT6
200	8"	230	300190162	AT3	300190167	AT6L	300190176	AT14	300190176	AT14
250	10"	250	300190170	AT6	300190170	AT6			300190177	AT14
300	12"	270			300190176	AT14	300190177	AT14	300190173	AT6
350	14"	290	300190176	AT14			300190173	AT6	300190181	AT14
400	16"	310					300190180	AT14		
450	18"	330			300190172	AT6			300190182	AT14
500	20"	350	300190169	AT6L	300190179	AT14	300190181	AT14	300190181	AT14
600	24"	390	300190178	AT14	300190178	AT14	300190180	AT14	300190174	AT14
700	28"	430			300190179	AT14	300190182	AT14	300190175	AT14
800	32"	470	300190179	AT14	300190185	AT25				
900	36"	510	300190178	AT14	300190182	AT14	300190174	AT14		
1000	40"	550	300190181	AT14	300190174	AT14				
1200	48"	630	300190182	AT14			300190175	AT14	300190183	AT25
1400	56"	710			300190175	AT14	300190184	AT25	300190188	AT50
1600	64"	790					300190187	AT25	300190190	AT50
1800	72"	870	300190174	AT14	300190187	AT25	300190190	AT50	300190188	AT50
2000	80"	950	300190187	AT25	300190190	AT50	300190188	AT50	300190188	AT50

TECWAT

DVIGUBA EKSCENTRINĖ DRUGELINĖ SKLENDĖ - ASA150
DOUBLE ECCENTRIC BUTTERFLY VALVE - ASA150

NEW

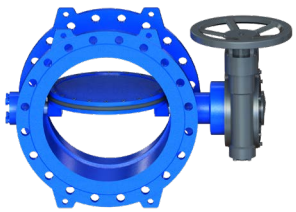


ASA 150

Arbre humide
Drėgnas velenas

VP4238-08EP

Dvigubas ekscentrinis vožtuvas TECWAT ASA150 su pavarų dėže
Double eccentric type butterfly valve TECWAT ASA150 with gearbox



Korpusas ir diskas : Kalusis ketus, dengtas epoksidu
Diskas : Nerūd. plienas
Joint de papillon : EPDM
Jungtis :Flanšai ASA150
Darbinis slėgis max : 20 bar
Valdymas rankiniu reduktoriumi su atidarymo indikatoriumi. Elektros variklio pritaikymo ISO 5210 flanšas.

Body and Disc: Ductile iron + epoxy coated
Seat: Stainless steel
Sealing: EPDM
Connection: Flanged ASA150
Maximum working pressure: 20 bar
Gearbox with handwheel and visual indicator. ISO 5210 upper flange for electric actuator.

PAPILDOMAI/ *OPTION*

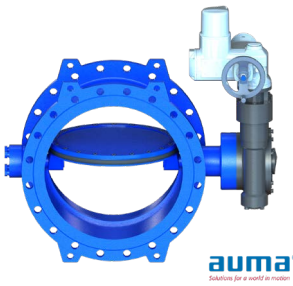
Motorizuota pavarų dėžė užsidaro prieš laikrodžio rodyklę, žr. 75 psl.

DN mm	DN coliai	L (mm)	Mod.	Kg
150	6"	210	VP4238-08EP0150	56
200	8"	230	VP4238-08EP0200	80
250	10"	250	VP4238-08EP0250	104
300	12"	270	VP4238-08EP0300	180
350	14"	290	VP4238-08EP0350	208
400	16"	310	VP4238-08EP0400	294
450	18"	330	VP4238-08EP0450	361
500	20"	350	VP4238-08EP0500	416
600	24"	390	VP4238-08EP0600	618
700	28"	430	VP4238-08EP0700	938
800	32"	470	VP4238-08EP0800	1192
900	36"	510	VP4238-08EP0900	2111
1000	40"	550	VP4238-08EP1000	2320
1200	48"	630	VP4238-08EP1200	3046
1400	56"	710	VP4238-08EP1400	4808

VP4238-U04EP

TECWAT AUMA

Drugelinė sklendė à double excentration type tecwat ASA 150 avec motorisation AUMA
Double eccentric type butterfly valve TECWAT ASA150 with AUMA electric actuator



Korpusas ir diskas : Kalusis ketus dengtas epoksidu
Diskas : Nerūd. plienas
Disko sandariklis : EPDM
Jungtis : Flanšai ASA150
Įrengtas reduktorius su atidarymo indikatoriumi ir AUMA 400V TRI 50HZ elektros varikliu - IP68 - Įjungimo/išjungimo funkcija - 2 galiniai jungikliai - 2 sukimo momento ribotuvai - Šildymo rezistorius - Avarinis rankratis.

Body and Disc: Ductile iron + epoxy coated
Seat: Stainless steel
Sealing: EPDM
Connection: Flanged ASA150
Gearbox with visual opening indicator operating by electric actuator AUMA 400V 3phase 50HZ ON/OFF function
- Watertight IP68 - 2 limit switches - 2 torque limiters - Heat resistor - Emergency handwheel.

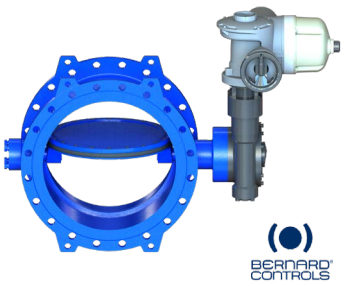
Variklio komplektas 72 psl.
Motorization kit on page 72

DN mm	DN coliai	L (mm)	Mod.	Kg
150	6"	210	VP4238-U04EP0150	76
200	8"	230	VP4238-U04EP0200	100
250	10"	250	VP4238-U04EP0250	147
300	12"	270	VP4238-U04EP0300	223
400	16"	310	VP4238-U04EP0400	337
450	18"	330	VP4238-U04EP0450	361
500	20"	350	VP4238-U04EP0500	416
600	24"	390	VP4238-U04EP0600	661
700	28"	430	VP4238-U04EP0700	981
800	32"	470	VP4238-U04EP0800	1235
900	36"	510	VP4238-U04EP0900	2154
1000	40"	550	VP4238-U04EP1000	2363
1200	48"	630	VP4238-U04EP1200	3089
1400	56"	710	VP4238-U04EP1400	4856

VP4238-B04EP

TECWAT BERNARD CONTROLS

Dvigubas ekscentrinis peteliškinis vožtuvas TECWAT ASA150 su BERNARD CONTROLS elektrine pavara
Double eccentric type butterfly valve TECWAT ASA150 with BERNARD CONTROLS electric actuator



Korpusas ir diskas : Kalusis dengtas epoksidu
Diskas : Nerūd. plienas
Disko sandariklis : EPDM
Jungtis :Flanšai ASA150
Įrengtas reduktorius su atidarymo indikatoriumi ir AUMA 400V TRI 50HZ elektros varikliu - IP68 - Įjungimo/išjungimo funkcija - 2 galiniai jungikliai - 2 sukimo momento ribotuvai - Šildymo rezistorius - Avarinis rankratis.

Body and Disc: Ductile iron + epoxy coated Seat: Stainless steel
Sealing: EPDM
Connection: Flanged ASA150
Gearbox with visual opening indicator operating by electric actuator BERNARD 400V 3phase 50HZ ON/OFF function - Watertight IP68 - 4 limit switches - 2 torque limiters- Heat resistor - Emergency handwheel.

Variklio komplektas 73
Motorization kit on page 73

DN mm	DN coliai	L (mm)	Mod.	Kg
150	6"	210	VP4238-B04EP0150	81
200	8"	230	VP4238-B04EP0200	128
250	10"	250	VP4238-B04EP0250	152
300	12"	270	VP4238-B04EP0300	228
350	14"	290	VP4238-B04EP0350	256
400	16"	310	VP4238-B04EP0400	342
450	18"	330	VP4238-B04EP0450	409
500	20"	350	VP4238-B04EP0500	464
600	24"	390	VP4238-B04EP0600	666
700	28"	430	VP4238-B04EP0700	986
800	32"	470	VP4238-B04EP0800	1240
900	36"	510	VP4238-B04EP0900	1540
1000	40"	550	VP4238-B04EP1000	2159
1200	48"	630	VP4238-B04EP1200	3094
1400	56"	710	VP4238-B04EP1400	4872

TECWAT SKLENDŽIŲ PRIEDAI
ACCESSORIES FOR TECWAT

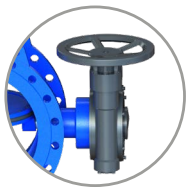

Arbre humide
Drėgnas velenas


Sausas velenas
Dry shaft

ASA 150

VPWREDUCTFSAH

Motorizuota pavarų dėžė prieš laikrodžio rodyklę, užsidaranti TECWAT tipo sklendei
Motorized gearbox counterclockwise closing for TECWAT type valve



Pagrindas pagal ISO5211 standartą
Sauga IP67
Kaina bsu pridėta prie sklendės

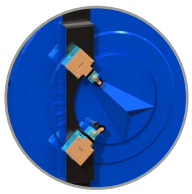
ISO mounting flange according to ISO5211
IP67 protection

Price to be added to the valve

	PN10	PN16	PN25 / ASA150	PN40
DN	Ref	Ref	Ref	Ref
100	-	VPWREDUCTFSAH0	VPWREDUCTFSAH1	VPWREDUCTFSAH1
150	-	VPWREDUCTFSAH0	VPWREDUCTFSAH1	VPWREDUCTFSAH2
200	VPWREDUCTFSAH1	VPWREDUCTFSAH1	VPWREDUCTFSAH2	VPWREDUCTFSAH2
250	VPWREDUCTFSAH1	VPWREDUCTFSAH2	VPWREDUCTFSAH2	VPWREDUCTFSAH3
300	VPWREDUCTFSAH2	VPWREDUCTFSAH2	VPWREDUCTFSAH3	VPWREDUCTFSAH34
350	VPWREDUCTFSAH2	VPWREDUCTFSAH3	VPWREDUCTFSAH34	VPWREDUCTFSAH44
400	VPWREDUCTFSAH3	VPWREDUCTFSAH3	VPWREDUCTFSAH44	VPWREDUCTFSAH44
450	VPWREDUCTFSAH3	VPWREDUCTFSAH34	VPWREDUCTFSAH44	VPWREDUCTFSAH55
500	VPWREDUCTFSAH34	VPWREDUCTFSAH44	VPWREDUCTFSAH55	VPWREDUCTFSAH55
600	VPWREDUCTFSAH44	VPWREDUCTFSAH44	VPWREDUCTFSAH55	VPWREDUCTFSAH66
700	VPWREDUCTFSAH44	VPWREDUCTFSAH55	VPWREDUCTFSAH66	VPWREDUCTFSAH77
800	VPWREDUCTFSAH55	VPWREDUCTFSAH55	VPWREDUCTFSAH66	VPWREDUCTFSAH77
900	VPWREDUCTFSAH55	VPWREDUCTFSAH66	VPWREDUCTFSAH67	VPWREDUCTFSAH77
1000	VPWREDUCTFSAH66	VPWREDUCTFSAH67	VPWREDUCTFSAH77	VPWREDUCTFSAH88
1100	VPWREDUCTFSAH66	VPWREDUCTFSAH77	-	VPWREDUCTFSAH88
1200	VPWREDUCTFSAH67	VPWREDUCTFSAH77	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH99
1400	VPWREDUCTFSAH77	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH99
1500	VPWREDUCTFSAH77	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH99
1600	VPWREDUCTFSAH77	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH99	-
1800-2000	VPWREDUCTFSAH88	VPWREDUCTFSAH99	-	-
2200-2400	VPWREDUCTFSAH99	-	-	-

KIT XCKM TELEMECHANIKA SCHNEIDER

Mechaninis eigos jungiklių komplektas Tecwat pavarų dėžei TECWAT tipo sklendei
Mechanical limit switch kit for Tecwat gearbox for TECWAT type valve



Komplekte :
- XCKM 304 nerūdijančio plieno atraminė plokštė reduktoriui
- Elektromechaninis eigos jungiklis

Comprised of:
- Support plate Stainless steel 304 XCKM for gearbox
- Tappet roller electromechanical limit switch

	PN10		PN16		PN25 / ASA150		PN40	
Ref	mm	coliai	mm	coliai	mm	coliai	mm	coliai
300200096	-	-	DN 100 - 150	4"-6	-	-	-	-
300200098	DN 200 - 250	8"-10"	DN 200	8" "	DN 100 - 150	4"-6"	DN 100	4"
300200099	DN 300 - 350	12"-14"	DN 250 - 300	10"-12"	DN 200 - 250	8"-10"	DN 150 - 200	6"-8"
300200100	DN 400 - 500	16"-20"	DN 350 - 450	14"-18"	DN 300 - 350	12"-14"	DN 250 - 300	10"-12"
300200101	DN 600 - 700	24"-28"	DN 500 - 600	20"-24"	DN 400 - 450	16"-18"	DN 350 - 400	14"-16"
300200102	DN 800 - 900	32"-36"	DN 700 - 800	28"-32"	DN 500 - 600	20"-24"	DN 450 - 500	18"-20"
300200103	DN 1000 - 1200	40"-48	DN 900 - 1000	36"-40	DN 700 - 900	28"-36"	DN 600	24"
300200104	DN1400 - 1600	56"-64"	DN 1100 - 1200	44"-48"	DN 1000	40"	DN 700 - 900	28"-36"
300200105	DN1800 - 2000	72"-80	DN 1400 - 1600	56"-64	DN 1200 - 1500	48"-60	DN 1000 - 1100	40"-44"
300200106	DN2200 - 2400	88"-96"	DN 1800 - 2000	72"-80"	DN 1600	64" "	DN 1200 - 1500	48"-60"

*indukcinis variantas galimas pagal užsakymą/ inductive option available on request

CARRE-B3F10 I CARRE-B3F14

Kūginė kvadratinė mova TECWAT sklendės tipo kotui
Conical square coupling for stem for TECWAT type



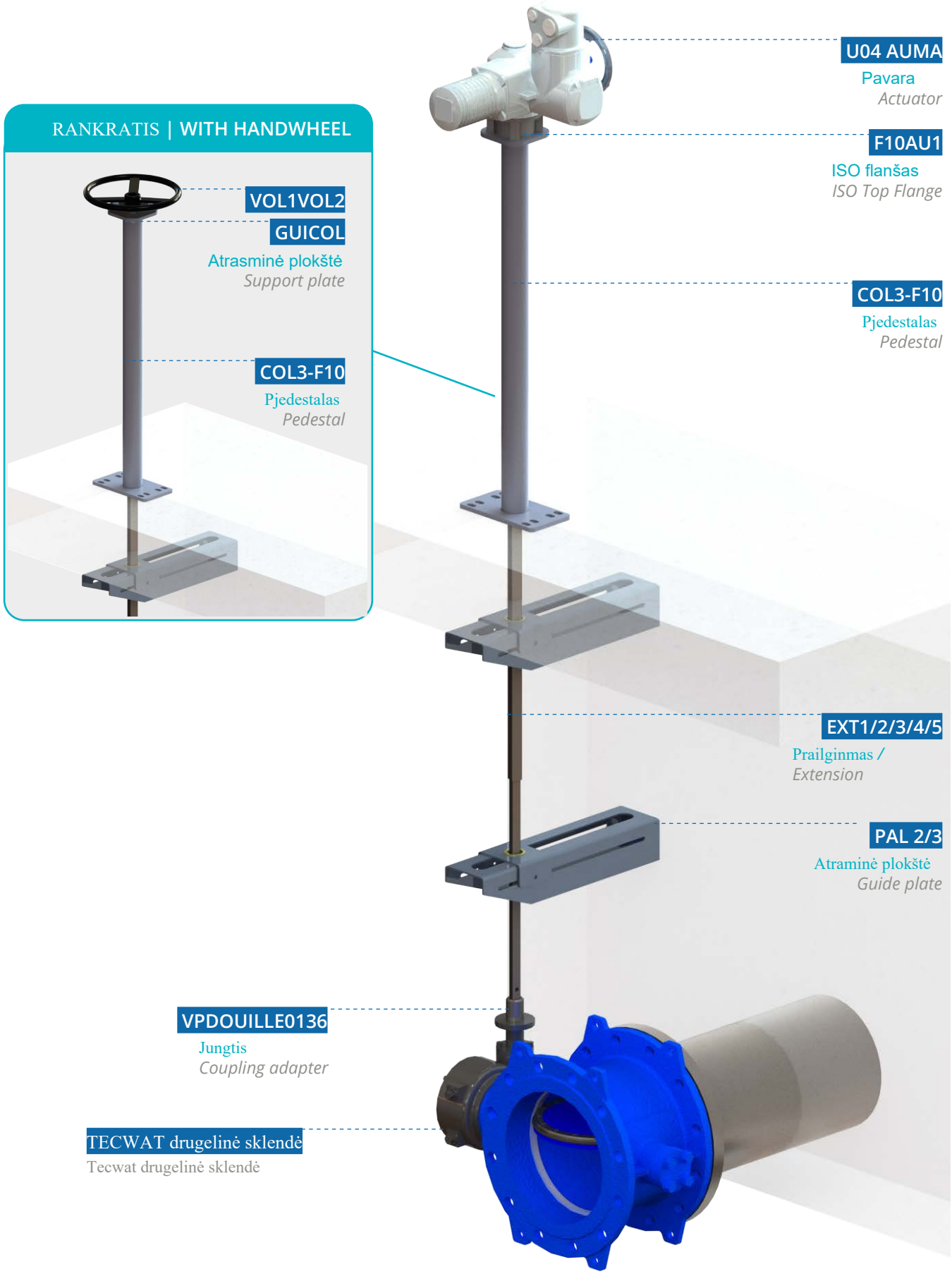
Galima pastatyti prie pavarų dėžės išėjimo, kad būtų galima valdyti fontano raktu (143 psl.).
Pristatomas su sraigtu.
Can be positioned at the output of the gearbox for operation with fountain key (page 143).
Delivered with thrust screw.

Permet les montages à rallonge
Used for extension model

DN	PN	Mod.
100-1000	10-16-25-40	CARRE-B3F10
1200-1500	10-16-25	
1200-1500	40	CARRE-B3F14
1600-1800	10-16	CARRE-B3F10
1600	25	CARRE-B3F14
2000-2200	10-25	CARRE-B3F14

TECWAT SKLENDŽIŲ MONTAVIMO RINKINYS ANT GRINDŲ

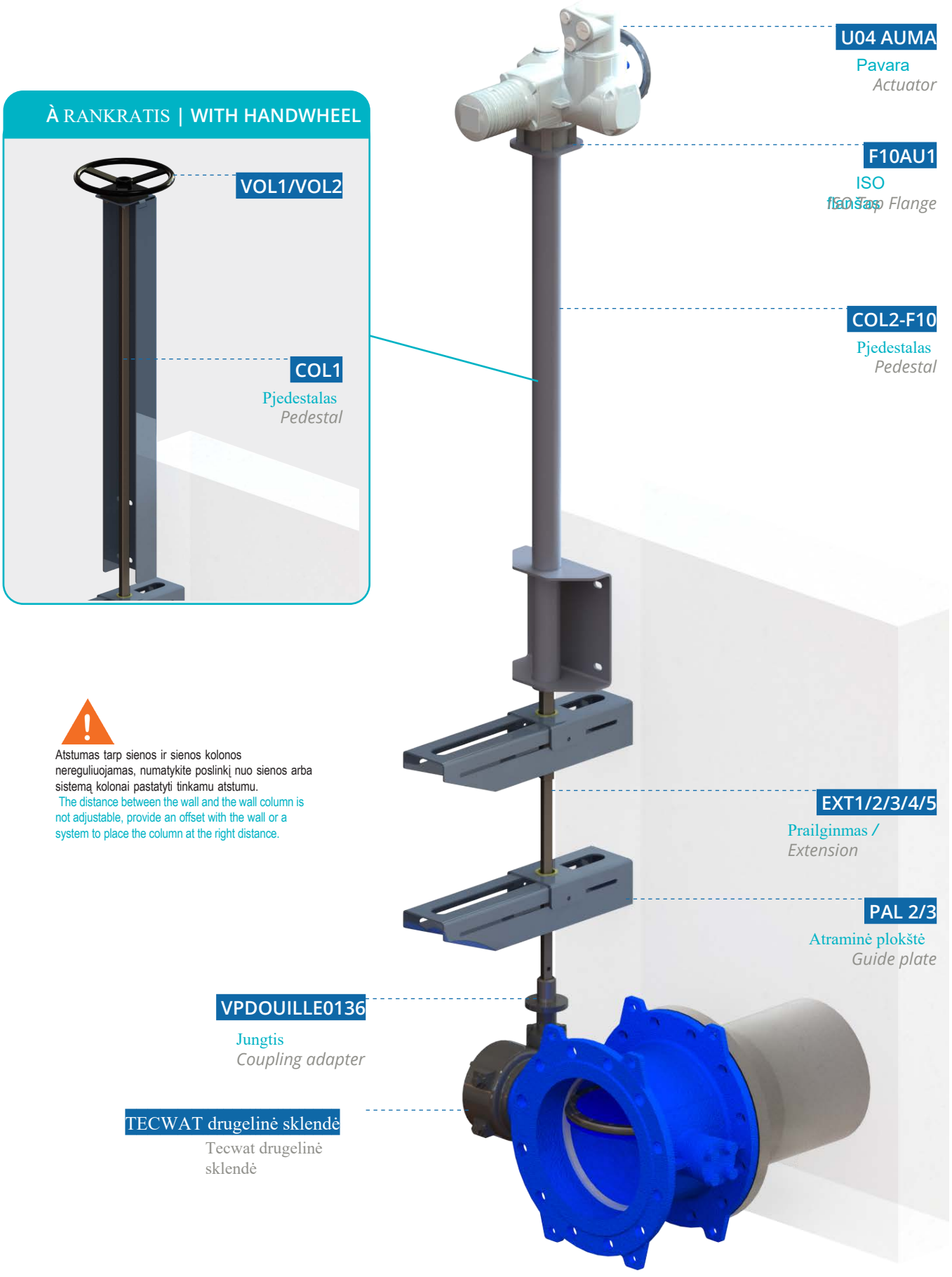
PEDESTAL FLOOR MOUNTING KIT FOR TECWAT BUTTERFLY VALVES



Représentation à titre indicatif (contre-brides et tirants non représentés, ils sont obligatoires dans toutes installations).
Representation for reference only (counter flanges and tie rods not shown are required in all installations).

TECWAT SKLENDŽIŲ MONTAVIMO RINKINYS ANT GRINDŲ

PEDESTAL WALL MOUNTING KIT FOR TECWAT BUTTERFLY VALVES



Atstumas tarp sienos ir sienos kolonos nereguliuojamas, numatykite poslinkį nuo sienos arba sistemą kolonai pastatyti tinkamu atstumu.
The distance between the wall and the wall column is not adjustable, provide an offset with the wall or a system to place the column at the right distance.

Pateikta tik nuoroda (visuose įrenginiuose reikalingi priešpriešiniai flanšai ir sujungimo strypai, neparodyti).
Representation for reference only (counter flanges and tie rods not shown are required in all installations).

JUNGTYS TECWAT MONTAVIMUI ANT ATRAMOS
LINKAGE FOR PEDESTAL MOUNTED - TECWAT

JUNGTYS I COUPLING ADAPTER

Moteriškos jungties adapteris, skirtas (EXT) Female coupling adapter for EXTENSION



Nerūd. plienas AISI304

Material: Stainless Steel 304

Mod.	DN
VPDOUILLE0136	350-600

PRAILIGINIMAI I EXTENSION

Prailginimas teleskopinis
Telescopic spindle extension



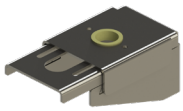
Nerūd. plienas AISI 316L

Material: Stainless Steel 316L

Matmenys (mm)	Mod.
800-1100	EXT1
1100-1750	EXT2
1750-3000	EXT3
3000-5500	EXT4
4000-8000	EXT5

PALIER DE GUIDAGE I GUIDE PLATE

Kreipiamoji plokštė su guoliu teleskopiniam prailginimui EXT
Guide plate bearing for telescopic extension EXT





Nerūd. plienas AISI 316L

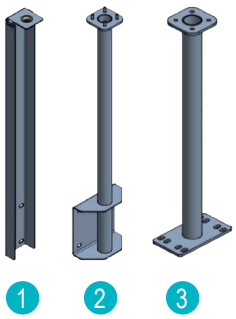
Material: Stainless steel 316L

Matmenys (mm)	Mod.
70-200	PAL2
70-500	PAL3

Viena kreipiamoji plokštė kas du prailginimo metrus + vieną kreipiamąją plokštę prieš pat pjedestalo grindis
Place one guide plate every two meters of the extension + one guide plate just before the pedestal floor.

PJEDESTALAI I PEDESTAL

Grindų stovas peteliškinėms sklendėms
Floor stand for butterfly valves



1. COL1: skirtas valdyti rankračiu ir tvirtinti prie sienos
2. COL2-F10: motorizuotam AUMA valdymui ir tvirtinimui prie sienos
3. COL3-F10: tvirtinimui prie grindų

Nerū. plienas AISI304
Fiksuotas aukštis: 900 mm

Pedestal wall mounted for handwheel
Pedestal wall mounted for electric actuator
Pedestal floor mounted

Material: Stainless Steel 304
Height: 900mm

Mod.
COL1
COL2-F10
COL3-F10

ATRAMINĖ PLOKŠTĖ I SUPPORT PLATE

Atraminė plokštė pjedestalui, grindyse montuojamam rankračiui
Support plate for pedestal floor mounted handwheel



Medžiaga : POM (polioksimetilenas)

Material: POM

Mod.
GUICOL

Naudojamas prailginimui nukreipti
Used to guide the extension

Naudoti tik su rankračiu ant stovo COL3-F10.
To use only with handwheel operation on pedestal COL3-F10.

RANKRATIS I HANDWHEEL

RANKRATIS
Handwheel



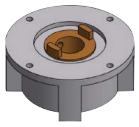
Medžiaga : Epoksidu dengtas nerūd. plienas
VOL1 : Skersmuo 300mm
VOL2 : Skersmuo 500mm

Material: Epoxy-coated carbon steel
VOL1: Diameter 300mm
VOL2: Diameter 500mm

Mod.	DN	
	mm	coliai
VOL1	50-300	2"-12"
VOL2	350-600	14"-24"

ISO VIRŠUTINIS FLANŠAS I ISO TOP FLANGE FOR ACTUATOR

Auma pavaros montavimo plokštė
ISO top flange for Auma actuator



Medžiaga : Ketus, bronzinė veržlė
Plokštė: ISO5210
Kolonų montavimui

Material: Cast iron, bronze nut
Top mounted flange: ISO5210
For assembly on column

Mod.
F10AU1

U04 - PAVARA TECWAT - PJEDESTALUI I AUMA ACTUATOR FOR PEDESTAL MOUNTED TECWAT

3 fazių Auma pavara 400V/50Hz On/Off (įjungti/išjungti)
3-phase Auma actuator 400V/50Hz On/Off



Variklis su:
- 2 galiniais jungikliais
- 1 šildymo rezistorius
- 2 sukimo momento ribotuvai
Rankinis valdymas
Vizualus padėties indikatorius
IP68 apsauga

auma

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters included
Emergency handwheel Visual position indicator IP68 protection

DN		PN10	PN16
mm	coliai	Mod.	Mod.
100	4"	SA07.2-U04B1TOR22	SA07.2-U04B1TOR22
150	6"	SA07.2-U04B1TOR22	SA07.2-U04B1TOR22
200	8"	SA07.6-U04B1TOR32	SA07.6-U04B1TOR32
250	10"	SA07.6-U04B1TOR32	SA10.2-U04B1TOR45
300	12"	SA10.2-U04B1TOR45	SA10.2-U04B1TOR45
350	14"	SA10.2-U04B1TOR45	SA10.2-U04B1TOR45
400	16"	SA10.2-U04B1TOR45	SA10.2-U04B1TOR45
450	18"	SA10.2-U04B1TOR45	SA10.2-U04B1TOR63
500	20"	SA07.6-U04B1TOR63	SA10.2-U04B1TOR63
600	24"	SA10.2-U04B1TOR63	SA10.2-U04B1TOR63

*Didesnis DN: PN25/ASA150 ir PN40 pagal užsakymą/ Larger DN: PN25/ASA150 and PN40 on request

VP SERIJA 13

NEW

DVIGUBOS EKCENTRINĖS DVIGUBU FLANŠU
DOUBLE ECCENTRIC DOUBLE FLANGED
DN 80-2000 - PN10/16

Naujas gaminys: dvigubų flanšų konstrukcija pagal EN593

- Lengvas surinkimas ir optimizuotos priežiūros operacijos.
- Mažas darbinis sukimo momentas, energijos taupymas.
- 420 nerūdijančio plieno valdymo sraigtas.
- Ilgas tarnavimo laikas, patikimumas.
- Puikus reguliuojamas našumas.
- Atitinka EN558 SERIJA 13.
- Jungtis flanšais pagal EN1092-2.
- Valdymas motorizuotu rankiniu reduktoriumi su smagračiu su Visualus pozicijos indikatorius IP66.

New range : double flanged design according to EN593

- Easy assembly and optimized maintenance handling.
- Low operating torque, energy saving.
- Control stem in Stainless steel 420.
- Long operating life, reliable.
- Excellent regulating performance.
- Face to face according EN558 SERIES 13.
- Ends flanged according EN1090-2.
- IP66 gearbox with handwheel, visual indicator and ISO top flange for electric actuator.

VP4208A-08 | VP4248A-08

Dvigubas flanšas, dviguba ekscentrinė droselinė sklendė
Double flanged, double eccentric butterfly valve

NEW



Korpusas ir diskas : Kalusis ketus GJS500-7 (GGG50)
Diskas : Nerūd. plienas 304
Sandarikliai : EPDM
Varžtai ir sklendės: Nerūd. plienas 304
Jungtis :Flanšai
P66 pavarų dėžė su rankračiu, vaizdiniu indikatoriumi ir ISO viršutiniu flanšu elektrinei pavarai

Body and disc: Ductile iron GJS500-7 (GGG50)
Seat: Stainless steel 304
Seal ring on disc: EPDM
Bolts and nuts: Stainless steel 304
Connection: Flanged

IP66 gearbox with handwheel, visuel indicator and ISO top flange for electric actuator

DN		L (mm)	PN10		PN16	
mm	coliai		Mod.	Kg	Mod.	Kg
80	3"	-	-	-	VP4248A-08EP0080	18
100	4"	-	-	-	VP4248A-08EP0100	30
150	6"	-	-	-	VP4248A-08EP0150	45
200	8"	152	VP4208A-08EP0200	65	VP4248A-08EP0200	80
250	10"	165	VP4208A-08EP0250	75	VP4248A-08EP0250	94
300	12"	178	VP4208A-08EP0300	84	VP4248A-08EP0300	105
350	14"	190	VP4208A-08EP0350	120	VP4248A-08EP0350	150
400	16"	216	VP4208A-08EP0400	170	VP4248A-08EP0400	196
450	18"	222	VP4208A-08EP0450	190	VP4248A-08EP0450	238
500	20"	229	VP4208A-08EP0500	291	VP4248A-08EP0500	335
600	24"	267	VP4208A-08EP0600	348	VP4248A-08EP0600	371
700	28"	292	VP4208A-08EP0700	523	VP4248A-08EP0700	645
800	32"	318	VP4208A-08EP0800	720	VP4248A-08EP0800	900
900	36"	330	VP4208A-08EP0900	850	VP4248A-08EP0900	1063
1000	40"	410	VP4208A-08EP1000	1109	VP4248A-08EP1000	1386
1200	48"	470	VP4208A-08EP1200	1561	VP4248A-08EP1200	1850
1400	56"	530	VP4208A-08EP1400	2350	VP4248A-08EP1400	2980
1600	64"	600	VP4208A-08EP1600	3600	VP4248A-08EP1600	4000
1800	72"	670	VP4208A-08EP1800	4230	VP4248A-08EP1800	4700
2000	80"	760	VP4208A-08EP2000	5490	VP4248A-08EP2000	6100

EPDM- *Etileno propileno dienoterpolimero guma (atsparus oro poveikiui, agresyviems chemikalams, netinkamas naftai ir riebalams, nuo -25°C iki +130°C).*
NBR- *Nitrilo techninė guma (geras atsparumas naftai ir benzinui, netinkama oksidatoriams nuo -25°C iki +90°C).*
FPM *- Fluoro karbono guma (elastomeras, tinka naudoti su nafta, riebalais, ozonu, nuo -25°C iki +200°C).*
SILIKONAS *- Neorganinis sintetinis polimeras (mažas šilumos laidumas, žemas cheminis reaktyvumas, mažas toksiškumas, terminis stabilumas, nuo -50°C iki +210°C).*

DRUGELINĖ SKLENDĖ DVIGUBAIS FLANŠAIS, SERIJA 13 - MOTORIZUOTA
DOUBLE ECCENTRIC DOUBLE FLANGED BUTTERFLY VALVE SERIE 13 - ACTUATED

SERIE 13

VP4208A-U04EP | VP4248A-U04EP

SERIJA 13 AUMA

Dvigubas ekscentrinė drugelinė sklendė SERIJA 13 su AUMA elektrine pavara 3 fazių 400V/50Hz

Double eccentric type butterfly valve SERIE 13 with AUMA electric actuator 3-phase 400V/50Hz



NEW

Variklis su:
- 2 kontaktai
- 1 šildymo rezistoriumas
- 2 sukimo momento ribotuvais

Avarinis rankratis
Vizualus pozcijos indikatorius
Sauga IP68

Actuator equipped with:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters Emergency handwheel Visual position indicator IP68 protection

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Kg	PN16 Mod.	PN16 Kg
100	4"	-	žr. / see PN16		VP4248A-U04EP0100	49
150	6"	-			VP4248A-U04EP0150	64
200	8"	152	VP4208A-U04EP0200	84	VP4248A-U04EP0200	105
250	10"	165	VP4208A-U04EP0250	95	VP4248A-U04EP0250	119
300	12"	178	VP4208A-U04EP0300	104	VP4248A-U04EP0300	130
350	14"	190	VP4208A-U04EP0350	195	VP4248A-U04EP0350	175
400	16"	216	VP4208A-U04EP0400	195	VP4248A-U04EP0400	221
450	18"	222	VP4208A-U04EP0450	215	VP4248A-U04EP0450	263
500	20"	229	VP4208A-U04EP0500	316	VP4248A-U04EP0500	366
600	24"	267	VP4208A-U04EP0600	379	VP4248A-U04EP0600	402
700	28"	292	VP4208A-U04EP0700	554	VP4248A-U04EP0700	693
800	32"	318	VP4208A-U04EP0800	768	VP4248A-U04EP0800	948
900	36"	330	VP4208A-U04EP0900	898	VP4248A-U04EP0900	1111
1000	40"	410	VP4208A-U04EP1000	1157	VP4248A-U04EP1000	1434
1200	48"	470	VP4208A-U04EP1200	1609	VP4248A-U04EP1200	1898
1400	56"	530	VP4208A-U04EP1400	2398	VP4248A-U04EP1400	3033
1600	64"	600	VP4208A-U04EP1600	3653	VP4248A-U04EP1600	4053
1800	72"	670	VP4208A-U04EP1800	4283	VP4248A-U04EP1800	4753
2000	80"	760	VP4208A-U04EP2000	5543	VP4248A-U04EP2000	6153

VP4208A-B04EP | VP4248A-B04EP

SERIJA 13 BERNARD CONTROLS

Dvigubas ekscentrinė sklendė SERIJA 13 su BERNARD CONTROLS elektrine pavara, 3 fazių 400V/50Hz

Double eccentric type butterfly valve SERIE 13 with BERNARD CONTROLS electric actuator 3-phase 400V/50Hz



NEW

Variklis su:
- 4 kontaktai
- 1 šildymo rezistoriumas
- 2 sukimo momento ribotuvais

Avarinis rankratis
Vizualus pozcijos indikatorius
Sauga IP68

Actuator equipped with:
- 4 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limiters switches

Emergency handwheel Visual position indicator IP68 protection

DN mm	DN coliai	L (mm)	PN10 Mod.	PN10 Kg	PN16 Mod.	PN16 Kg
100	4"	-	žr. / see PN16		VP4248A-B04EP0100	55
150	6"	-			VP4248A-B04EP0150	70
200	8"	152	VP4208A-B04EP0200	90	VP4248A-B04EP0200	128
250	10"	165	VP4208A-B04EP0250	123	VP4248A-B04EP0250	142
300	12"	178	VP4208A-B04EP0300	132	VP4248A-B04EP0300	153
350	14"	190	VP4208A-B04EP0350	168	VP4248A-B04EP0350	198
400	16"	216	VP4208A-B04EP0400	218	VP4248A-B04EP0400	244
450	18"	222	VP4208A-B04EP0450	238	VP4248A-B04EP0450	302
500	20"	229	VP4208A-B04EP0500	339	VP4248A-B04EP0500	383
600	24"	267	VP4208A-B04EP0600	396	VP4248A-B04EP0600	419
700	28"	292	VP4208A-B04EP0700	571	VP4248A-B04EP0700	709
800	32"	318	VP4208A-B04EP0800	784	VP4248A-B04EP0800	964
900	36"	330	VP4208A-B04EP0900	914	VP4248A-B04EP0900	1127
1000	40"	410	VP4208A-B04EP1000	1173	VP4248A-B04EP1000	1450
1200	48"	470	VP4208A-B04EP1200	1625	VP4248A-B04EP1200	1914
1400	56"	530	VP4208A-B04EP1400	2414	VP4248A-B04EP1400	3046
1600	64"	600	VP4208A-B04EP1600	3666	VP4248A-B04EP1600	4066
1800	72"	670	VP4208A-B04EP1800	4294	VP4248A-B04EP1800	4766
2000	80"	760	VP4208A-B04EP2000	5556	VP4248A-B04EP2000	6166